

15. Mar. 1846

FAKTA

Dato:

15. Mar. 1846

Sidetæl:

Dagbog F, side 167-168

Dagbogens placering:

Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.
KKS19997

Trykt udgave:

Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,
Statens Museum for Kunst 1976, s.
185-187; Jesper Svenningsen (red.):
Seks år af et liv. Johan Thomas
Lundbye – Dagbøger om tro, skæbne,
kunst og kærlighed, København 2018,
s. 409-410

TRANSSKRIFTION

Neapel 15 Mrz.

Idag reed vi, Raffenberg¹ og jeg, paa Æsler til Camaldoli; Fruen maatte blive udenfor, mens vi to gik ind i Klosterhaven og saae den deilige Udsigt, der for mig dog kun var: et smukt Exemplar af den store Mængde "skjønne Udsigter", man Tid efter anden bliver halet til; for Maleren har disse saare Lidt at betyde. •168• Dog var det her deiligt at see de smukke Conturer, som dannes af Ischia, Procida, Monte Procida, Cap Mycene, Bajæbugten og den lille Ø Nicias. Til den anden Side lae Neapel og Vesuv, hvis jevnt nedskraanende Sider dog bleve lidt monotone; overhovedet er det især Toppen af Vesuv som jeg holder af, men den staaer ogsaa over alt, hvad jeg af Bjerge har seet, jeg troer endog over Mamellerne. Høist eiendommeligt var det at føres ind i et Værelse med Forfriskninger, for hvis Nydelse man Intet vilde modtage, og høre: at Munkene viiste en saadan Gjæstfrihed, at man kan spise hos dem, overnatte hos dem i nette Gjæsteværelser, Alt uden Godtgjørelse. Vi lagde to Carliner i Blokken for de Fattige i Kirken og skiltes fra vor smukke, aldrende, sagtmodige, hvidtklædte Camaldolensermunk, idet han rakte os Haanden og ønskede: vi maatte sees i Himlen! et Ønske, der vel var et Brudd paa hans Rettroenhed, vi vare jo Kjættere.
– Neapel er smuk, mere end jeg havde ventet, men ellers uhyggelig, støiende, jeg iler med at see, hvad jeg vil, og saa komme til Florenz. Her faaer jeg neppe en eneste Tegning.

¹ Etatsråd Michael Kiaer Raffenberg (1802-1881) og hans hustru Sophie Frederikke Raffenberg, f. Hagerup (1806-1889).

Neapel 13 Mrg 46.

Og endelig maaded vi da her til, bleve probede af Dagene betjente, Faldimer o. s. v., men det var ikke det. Neapel er haend. forestilt mig, thi Storm og Kule gjorde det mæsten vildkædligt med ved Jalfew, og der man man dog vere, hvor man sees til det vidunderlig delige Bjerg mod Flammew over sit Klove og Ild i sit Hjerte. — I dag har vi set de delige Mozaiken og Frescoer i Museet og metret i Catalept dem, der meest gæde de mig; men der mangede flere, hvoriblandt:

En grundelig Figur med en Jernis.
— Hermapteradit
Oront og Pylades
Bachus og den søvende Ariadne.

Neapel 14 Mrg 46

Vesuv er her Aften som en Glad ved Solnedgang, en Pragt, som ikke har dømt om — og Carado Bernlige med Apelsimer, som her er med Imaestren.

Neapel 15 Mrg.

I dag seed vi, Napfen bergs og sig, paa Arden til Camaldoli; Fornev maatte blive videres, mens vi to gik ind i Kilester haven og saae den delige Udøigt, der for mig dog kom var: et smukt Exemplar af den store Mængde „skjønne Udøigter“, man Tid efter anden bliver kaldt til; for Malerew har den saare Lidt at betyde.

Jeg var det her d'ilygt at see de smukke Cantones
 som danner af Ischia, Procida, Mente Procida,
 Cap Mycene, Bajelugten og den lille Ø Nisitar.
 Til den anden Side laas Neapel og Vesuv, hvis
 god jevnt nedskraaende Sider jeg bleve lidt
 menotone; overhovedet er det i see Toppen
 af Vesuv som j holdes af, men den staaer og
 saa over alt, hvad j af Bjerge har seet, j traer
 endy over Mamellesne. Hvi'it eendommelig
 var det at fores ind i et Værelse med Fjofrisk
 minge, for hvis Nidelse man Sittet vilde
 madtage, og hvis at Munkene eriste en
 saadan Gjestfrihed, at man kan spise her
 som, overnaatte her den i netto Gjestværelser,
 Alt inden Gjestgjærelse. Vi lagde to Karlineer
 i Blakken for de Fattige i Kirkew, og skeltes
 fra vor smukke, aldrende, sagtmodige, lidt
 kledte det Camaldulauermunk, idet han oakte
 to os plaander og inskede: vi maatte sees i
 plimlen! et Puske, der vel var et Brind
 paa hans Net troenhet, vi vare jo Gjæstere.
 — Neapel er smuk, mere end j havde
 ventet, men ellers ubijellig, stierende, j
 iler med at see, hvad j vil, og saa komme
 til Florenz. Her faaer j neppe en eneste
 Tegning.